



**DODATOK č. 1**

**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: 389/2015-2050-1200**

uzavretej dňa 23. novembra 2015 v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

**Poskytovateľom**

názov **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo **Mierová 19, 827 15 Bratislava 212**  
IČO **00686832**  
konajúci **JUDr. Vazil Hudák, minister**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov: **Obec Nižná**  
sídlo: **Nová doba 506, 02743 Nižná**  
**Slovenská republika**  
konajúci: **Ing. Jaroslav Rosina, starosta obce**  
IČO: **00314684**  
DIČ: **2020561752**  
Banka refundácia: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**

číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu: **SK94 0900 0000 0050 7723 9629**

poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**.“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

## ČLÁNOK 1. PREDMET DODATKU

Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenej medzi nimi dňa 23. novembra 2015, evidovanej pod číslom: **389/2015-2050-1200** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na jej nasledovných zmenách a doplnkoch:

**Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet Podpory NFP“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 Zmluvy „Predmet Podpory NFP“, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou. Účelom uvedenej zmeny Zmluvy je formálna úprava Časového rámca realizácie aktivít Projektu a Rozpočet projektu.

## ČLÁNOK 2. OSTATNÉ USTANOVENIA

Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

## ČLÁNOK 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami . Dodatok č. 1 je podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 3.2. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis je určený pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č. 1 dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.
- 3.5. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1 tvorí Príloha č. 1 – Predmet Podpory NFP.

Za Poskytovateľa: [redacted] 15. 01- 2016

Podpis: .....

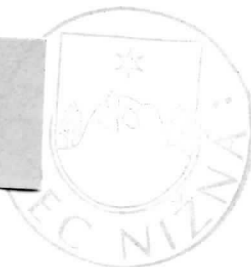
JUDr. Vazil Hudák, minister

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA  
Slovenskej republiky  
Mierová č. 19  
827 15 Bratislava 212  
- 1250 -

Za Prijímateľa v Nižnej, dňa:

Podpis: .....

Ing. Jaroslav Rosina , starosta obce



**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Obnova verejného osvetlenia v obci Nižná	
Kód ITMS	25120220449	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF – Európsky fond regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2 – Energetika	
Opatrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie	100,00%	nenávratný finančný príspevok
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00%	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	NUTS 2 Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Okres Tvrdošín
Obec	Nižná
Ulica	Nová doba
Číslo	506

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Obnova verejného osvetlenia v obci Nižná
Špecifický cieľ 1	Zvýšiť bezpečnosť cestnej premávky
Špecifický cieľ 2	Znížiť energetickú náročnosť sústavy verejného osvetlenia
Špecifický cieľ 3	Znížiť náklady na údržbu sústavy verejného osvetlenia

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	219,00	2016
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	270,47	2021

**Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	219,00	2016
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	270,47	2021

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Výmena a doplnenie svetelných bodov	Počet vymenených svietidiel	Počet	219,00

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia <sup>1</sup>
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Aktivita 1: Výmena a doplnenie svetelných bodov	7/2015	4/2016	Doplnené na základe vykonaného VO
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	7/2015	4/2016	-
Publicita a informovanosť	7/2015	4/2016	-
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (MM/RRRR))	7/2015		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	4/2016		

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	5 803,50	553,50	6 357,00	Výmena a doplnenie svetelných bodov
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	80 235,72	0,00	80 235,72	Výmena a doplnenie svetelných bodov
CELKOVO	86 039,22	553,50	86 592,72	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Výmena a doplnenie svetelných bodov	86 039,22	553,50	86 592,72
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	-	-	-
Publicita a informovanosť	-	-	-
CELKOVO		553,50	86 592,72

<sup>1</sup> V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Poskytovateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“